

国际安徒生奖获奖作品

# 偷罗马斗兽场的人

[意] 贾尼·罗大里○著 [意] 拉法艾拉·波拉费奥○绘

曹熠○译

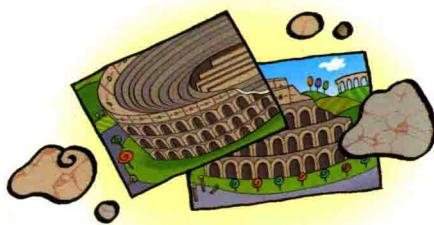
电话里的  
童话



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.

电话里的童话

# 偷罗马斗兽场的人



[意] 贾尼·罗大里◎著  
[意] 拉法艾拉·波拉费奥◎绘  
曹 煦◎译

### 图书在版编目 (CIP) 数据

偷罗马斗兽场的人 / (意) 罗大里著; (意) 卡拉贝利等绘; 曹熠译. -- 北京: 北京联合出版公司, 2015.11  
(电话里的童话·第2辑)

ISBN 978-7-5502-6495-3

I . ①偷… II . ①罗… ②卡… ③曹… III . ①儿童文学—图画故事—意大利—现代 IV . ① I546.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 251770 号  
北京市版权局著作权合同登记号: 图字 01-2015-6354

Original title L'uomo che rubava il Colosseo  
© 1980 Maria Ferretti Rodari and Paola Rodari, Italy  
© 1991 Edizioni EL S.r.l., Trieste Italy

### 偷罗马斗兽场的人

作者: [意] 贾尼·罗大里◎著 [意] 拉法艾拉·波拉费奥◎绘 曹熠◎译

责任编辑: 丰雪飞 特约编辑: 付兰所

出版策划: 小行星 营销推广: 童立方

封面设计: 黄雪军 技术监制: 甘果

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京彩蝶印刷有限公司印制 新华书店经销

字数 26 千字 787mm × 1260mm 1/32 13 印张

2015 年 11 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷

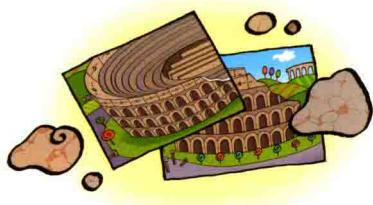
ISBN 978-7-5502-6495-3

定价: 130.00 元 (全 13 册)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: (010) 64243832



## 爱是一根长长的电话线

都说陪伴是最好的教育，可我们常常因为生计，因为事业，无法随时随地陪伴在孩子身边——人生总有这样的两难，必须去面对，去选择。

所有的理由都不能成为借口，孩子的童年只有一次，错过了就不会再来。时间可能匮乏，精力可能有限，金钱可能短少，但是，爱却不能缺位，如同《电话里的童话》那位做推销员的父亲一样。初识这套书，是在很久以前的一份国外的杂志上。它简单地介绍了这套童话故事——一位推销员父亲，常常出门在外，但每天晚上都会通过电话给女儿讲故事，所以每个故事的篇幅都不长，但想象力很丰富。故事让爱在时空中传递。

翻开书，一个身影跃然纸上。在寒冷的冬夜，灯影下的电话亭里，一个孤独的身影，拿着话筒，正兴高采烈地讲着一个天马行空的故事。电话的另一端，他可爱的小女儿，正躺在温暖的床上，津津有味地倾听着，脸上洋溢着幸福的笑容。她咯咯的笑声，是他冬夜里最温暖的慰藉。

这是一个催泪故事，不堪联想，每每想来都会泪盈眼眶。爱不是物质的给予，而是精神的陪伴——即便远在天边。父亲，在孩子的成长中，有着不可替代的意义。

接过这位父亲的电话，无论身在何处，请将这些最美的童话继续讲下去。

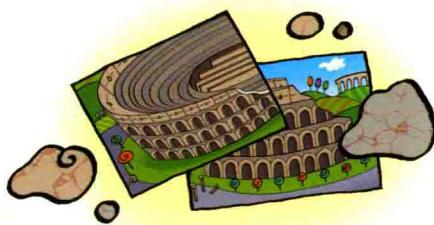
## 偷罗马斗兽场的人

从前有个人，想要独占罗马斗兽场，不想与别人分享。于是，他每次去那里，都会偷一块古老的石头回家。日复一日，年复一年，他的地下室、阁楼，甚至沙发下都堆满了石头，斗兽场却完好无损。绝望的小偷幻想着斗兽场消失的那天，固执地坚持着……斗兽场被偷走了吗？他能不能醒悟到自己的错误呢？



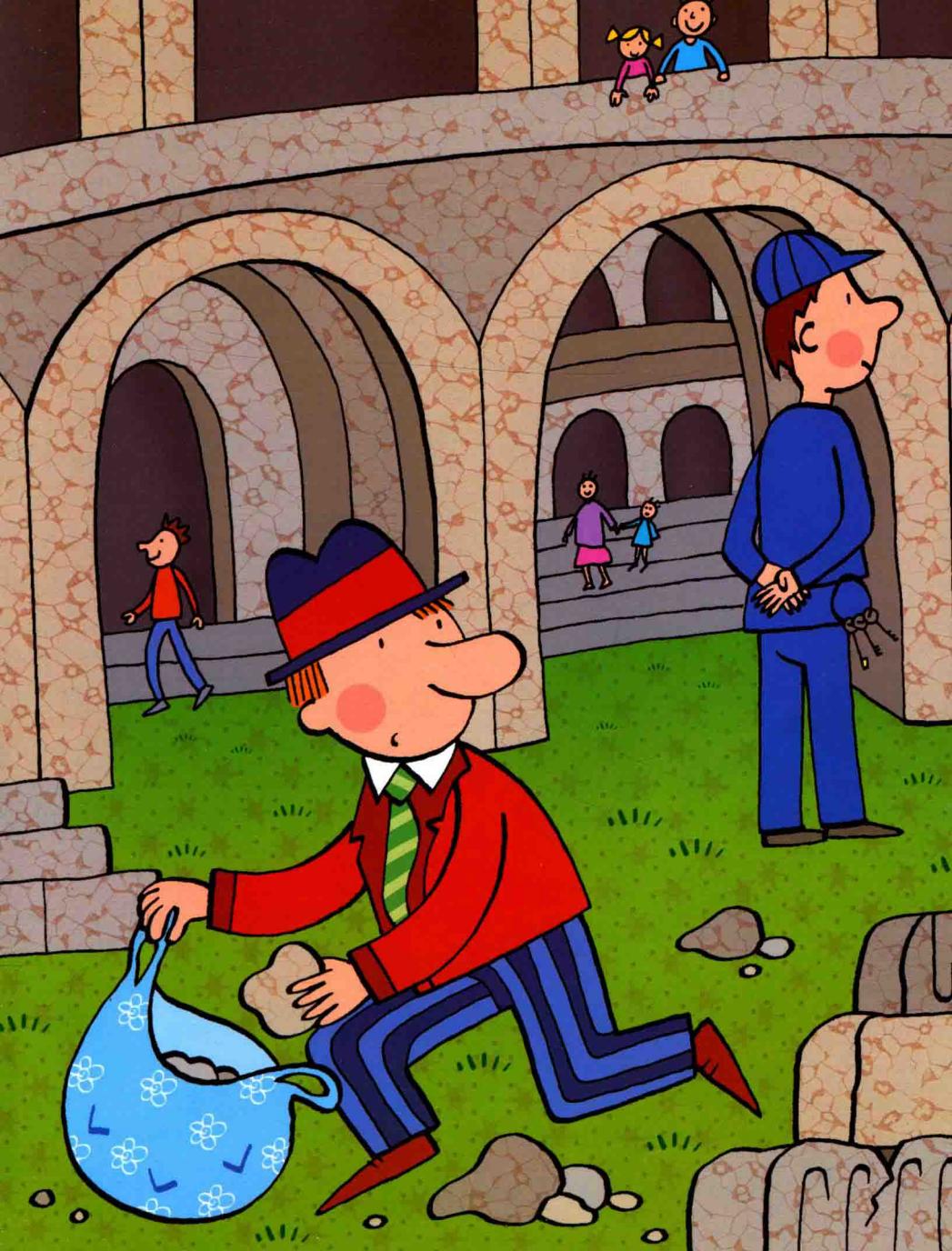
电话里的童话

# 偷罗马斗兽场的人



[意] 贾尼·罗大里◎著  
[意] 拉法艾拉·波拉费奥◎绘  
曹 熙◎译

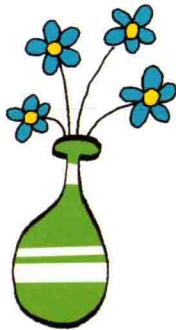
cóng qián yǒu ge rén xīn xuè lái cháo xiǎng yào tōu zǒu luó  
从前有个人，心血来潮想要偷走罗  
mǎ dòu shòu chǎng dù zì zhàn yǒu tā yīn wèi tā bù xiǎng hé  
马斗兽场，独自占有它。因为他不想和  
bié rén gòng xiǎng míng shèng gǔ jì  
别人共享名胜古迹。  
tā ná zhe yí gè dài zi lái dào dòu shòu chǎng  
他拿着一个袋子，来到斗兽场。  
tā chèn jǐng wèi xún shì bié chù de shí hou xùn sù jiāng  
他趁警卫巡视别处的时候，迅速将  
yì xiē gǔ lǎo de shí kuài zhuāng jìn dài zi li dài huí jiā  
一些古老的石块装进袋子里，带回家。



dì èr tiān tā zuò le tóng yàng de shì qíng jiē xià  
第二天，他做了同样的事情。接下  
lai chū le xīng qī tiān tā měi tiān zǎo shàng dōu yào qù liǎng  
来，除了星期天，他每天早上都要去两  
tàng dòu shòu chǎng yǒu shí hái huì qù sān tàng tā zǒng shì xiǎo  
趟斗兽场，有时还会去三趟。他总是小  
xīn yì yì yǐ miǎn bēi jǐng wèi fā xiàn  
心翼翼，以免被警卫发现。  
xīng qī tiān tā zài jiā xiū xi shí hái yào shǔ yì shǔ  
星期天，他在家休息时，还要数一数  
tōu huí lái duī zài dì xià shì de shí tou  
偷回来堆在地下室的石头。

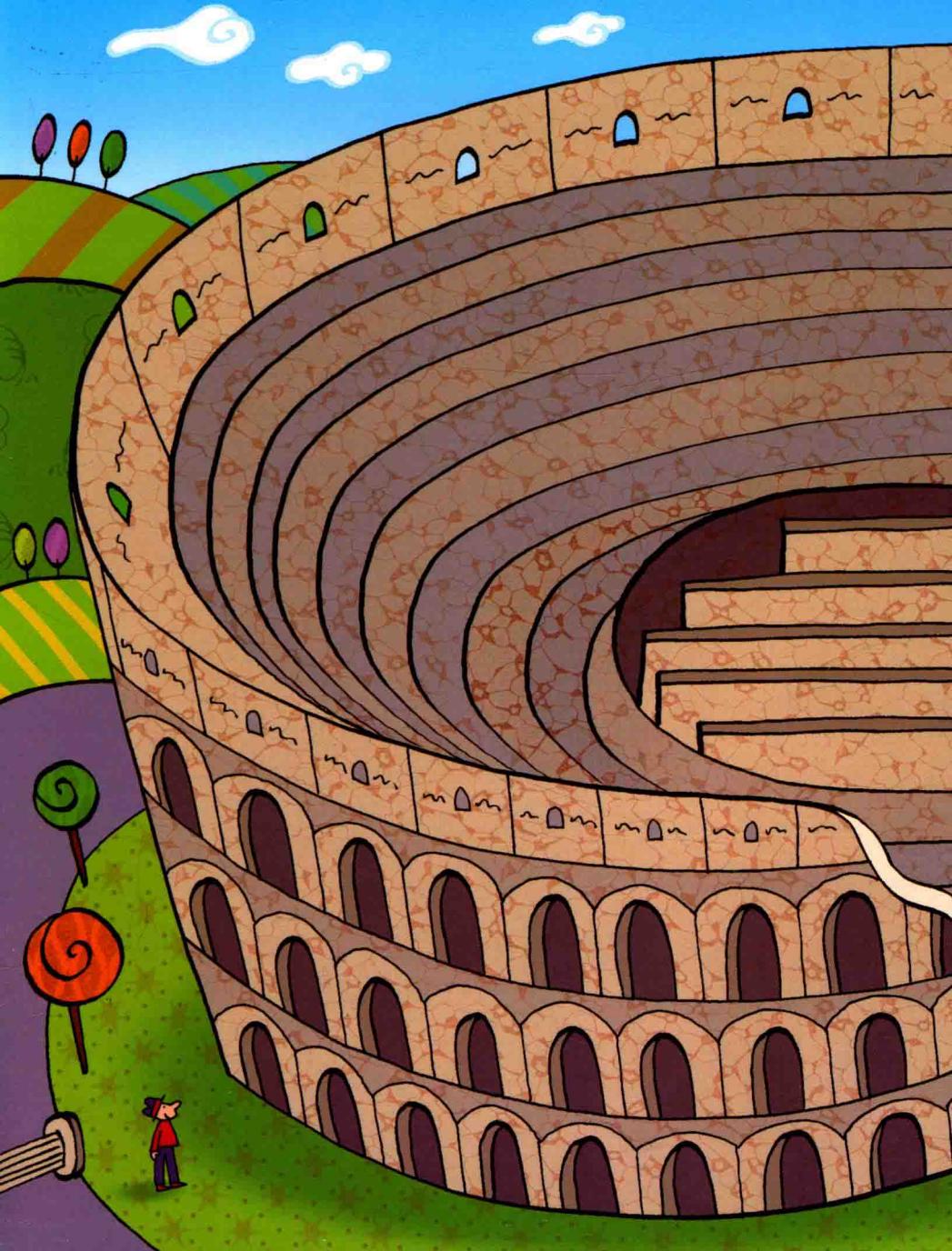


děng dì xià shì duī mǎn le      tā jiù bǎ shí tou duī zài gé  
等地下室堆满了，他就把石头堆在阁  
lóu li      gé lóu yě duī mǎn le      tā jiù bǎ shí tou cáng zài shā  
楼里；阁楼也堆满了，他就把石头藏在沙  
fā dǐ xià      yī guì lǐ miàn      fàngzāng yī fu de lán zi li  
发底下、衣柜里面、放脏衣服的篮子里。





měi cì zǒu dào dòu shòu chǎng      tā dōu yào cóng gè gè jiǎo  
每次走到斗兽场，他都要从各个角  
dù zǐ xì guān chá yì fān      rán hòu zì yán zì yǔ de zǒng jié  
度仔细观察一番，然后自言自语地总结  
dào      hǎo xiàng hái shì lǎo yàng zi      bù guò yě yǒu diǎn er bù  
道：“好像还是老样子，不过也有点儿不  
tóng      nà biān kàn shàng qu xiǎo yì diǎn er le      tā cā le cā  
同，那边看上去小一点儿了。”他擦了擦  
hàn      cóng yí gè jiē tī shàng jiē xià yí kuàizhuan tou      cóng yí gè  
汗，从一个阶梯上揭下一块砖头，从一个  
gǒng mén shàng bā xià yí kuài shí tou      fàng jìn dài zi li  
拱门上扒下一块石头，放进袋子里。



zàn bù jué kǒu de yóu kè men zài tā shēnpáng zǒu lái zǒu  
赞不绝口的游客们，在他身旁走来走  
qù jīng qí de zhāng dà le zuǐ ba tā què zài xīn lǐ dé  
去，惊奇地张大了嘴巴。他却在心里得  
yì de qiè xiào ā hā děng zhe qiáo ba děng dòu shòu  
意地窃笑：“啊哈，等着瞧吧！等斗兽  
chǎngxiāo shī de shí hou kàn nǐ men zěn me zhēng dà yǎn jing  
场消失的时候，看你们怎么睁大眼睛！”





tā lái dào yān cǎo diàn      kàn dào cǎi sè míng xìng piàn shàng  
他来到烟草店，看到彩色明信片上

hóng wěi zhuàng guān de dòu shòu chǎng      bù jīn xìng gāo cǎi liè      shèn  
宏伟壮观的斗兽场，不禁兴高采烈，甚

zhì yòng shǒu juàn wǔ zhe bí zi      jiǎ zhuāng xǐng bí tì      yǐ miǎn  
至用手绢捂着鼻子，假装擤鼻涕，以免

ràng rén kàn dào tā zài xiào      hēng      hēng      dài tú de cǎi  
让人看到他在笑。“哼！哼！带图的彩

sè míng xìng piàn      zài guò bù jiǔ      nǐ men xiǎng yào kàn dòu shòu  
色明信片！再过不久，你们想要看斗兽

chǎng      jiù zhǐ néng kàn zhè xiē míng xìng piàn le  
场，就只能看这些明信片了！”